

# **Vergleich der Aufnahme von flüchtigen organischen Verbindungen (Benzol, Toluol, Xylol und Tetrachlorethen) aus Lebensmitteln mit der Aufnahme aus der Luft = Comparison of the intake of airborne volatile organic compounds (benzene, toluene, xylene, and t...**

Autor(en): Kokot-Helbling, Karin / Schmid, Peter / Schlatter, Christian

Objektyp: Article

Zeitschrift: **Mitteilungen aus dem Gebiete der Lebensmitteluntersuchung und Hygiene = Travaux de chimie alimentaire et d'hygiène**

Band (Jahr): **86 (1995)**

Heft 5

PDF erstellt am: **21.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-983646>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Vergleich der Aufnahme von flüchtigen organischen Verbindungen (Benzol, Toluol, Xylol und Tetrachlorethen) aus Lebensmitteln mit der Aufnahme aus der Luft

Comparison of the Intake of Airborne Volatile Organic Compounds (Benzene, Toluene, Xylene, and Tetrachloroethene) through Food with Intake through Inhalation

*Key words:* VOC, Food contamination, Migration, Exposure assessment

*Karin Kokot-Helbling, Peter Schmid und Christian Schlatter*  
Institut für Toxikologie der Eidg. Technischen Hochschule und  
der Universität Zürich, Schwerzenbach

### Einleitung

VOC (volatile organic compounds) sind flüchtige organische Verbindungen mit einem Siedepunktsbereich von 50–250 °C. Sie sind als Umweltkontaminantien ubiquitär in der Luft vorhanden. Hauptquellen stellen der Motorfahrzeugverkehr und die Verwendung der VOC als Lösungsmittel dar. Vom Menschen werden VOC inhalativ, dermal und oral aufgenommen. Es ist in den vergangenen Jahren auch in der breiten Öffentlichkeit bekannt geworden, dass Luftschadstoffe in Lebensmittel übergehen können. Zu nennen sind vor allem Benzol in Olivenöl (1) und in Lebensmitteln, die an Tankstellenkiosken verkauft werden (2), in letzteren aber auch Toluol. Die prominenteste Lebensmittelverunreinigung durch VOC stellt nach wie vor Tetrachlorethen (Per) dar (3–10), welches häufig in Lebensmitteln nachgewiesen wird, die in der Umgebung von chemischen Reinigungen gelagert werden.

Vor diesem Hintergrund tauchte die Frage auf, welchen Anteil dieser Aufnahmeweg an der übrigen Belastung durch VOC – hauptsächlich der inhalativen – für nicht spezifisch exponierte Personen darstellt. Der Vergleich der Aufnahme dieser Substanzen aus kontaminierten Lebensmitteln mit der inhalativen Aufnahme ist das Ziel der vorliegenden Arbeit.

Für die Bestimmung der Gesamtaufnahme von Substanzen aus Lebensmitteln werden üblicherweise repräsentative Proben nach Marktkorbanalysen oder ganze

Mahlzeiten analysiert. Die quantitative Bestimmung von VOC in Lebensmitteln ist jedoch wegen möglicher Kontamination durch die ubiquitär auftretenden VOC besonders bei niedrig belasteten Proben schwierig. VOC können bereits bei der Probenahme und dem Probentransport, vor allem aber über die Laborluft nachträglich eingeschleppt werden. Das Mitführen von Blindwerten und weitere rigorose Kontrollen sind deshalb unbedingt nötig. Dies ermöglicht allerdings lediglich eine Überwachung von möglichen Kontaminationsquellen, erlaubt jedoch nicht, die gemessenen Resultate nach Subtraktion des Blindwerts als wahre Werte zu betrachten, insbesondere wenn sich die Blindwerte im Bereich der effektiven Konzentrationen befinden. Als weitere Fehlerquelle bei der Analytik von VOC in Lebensmitteln sind andererseits Verdampfungsverluste zu nennen, die beim Homogenisieren der Proben auftreten können.

Für die vorliegende Arbeit wurden aus diesen Gründen nach entsprechenden, weitgehend fehlgeschlagenen Vorversuchen auf die analytische Bestimmung des durchschnittlichen VOC-Gehalts von Lebensmitteln verzichtet. Die Abschätzung der täglichen Aufnahme erfolgte ausschliesslich aufgrund theoretischer Betrachtungen zur Verteilung von VOC zwischen Luft und Lebensmitteln. Diese wurden verglichen mit Literaturdaten zur Verteilung von VOC, die unter kontrollierten Bedingungen mit VOC-Konzentrationen weit über der durchschnittlichen Luftbelastung und somit praktisch frei von den oben genannten analytischen Gefahren ermittelt wurden.

## Migration von Luftschadstoffen in Lebensmitteln

### *Physikalisch-chemische Grundlagen*

Bei der Aufnahme von VOC aus der Luft durch Lebensmittel spielen zwei Prozesse eine Rolle: die Diffusion der Stoffe von der Oberfläche ins Innere und der Vorgang an der Phasengrenze, nämlich die Gleichgewichtseinstellung zwischen der Luftkonzentration und der Konzentration an der Oberfläche des Lebensmittels.

Die Diffusion entlang des Konzentrationsgradienten ins Innere des Lebensmittels verläuft nach dem ersten Fick'schen Gesetz:

$$j = - D \frac{dc}{dx}$$

- $j$  = Teilchenstrom ( $\text{kg m}^{-2} \text{s}^{-1}$ )
- $D$  = Diffusionskoeffizient ( $\text{m}^2 \text{s}^{-1}$ )
- $c$  = Konzentration an der Oberfläche ( $\text{kg m}^{-3}$ )
- $x$  = Abstand von der Oberfläche (m)

Die Verteilung eines flüchtigen Stoffes zwischen der Luft und dem Lebensmittel kann mit dem Henryschen Gesetz, welches für ideale verdünnte Lösungen Gültigkeit hat, näherungsweise beschrieben werden:

$$p_i = H_i c_i$$

$p_i$  = Partialdruck der flüchtigen Komponente  $i$  (Pa)

$H_i$  = Henrysche Konstante für den Übergang der flüchtigen Komponente  $i$  aus der Luft ins Lebensmittel ( $\text{Pa m}^3 \text{ mol}^{-1}$ )

$c_i$  = Konzentration der flüchtigen Komponente  $i$  im Lebensmittel ( $\text{mol m}^{-3}$ )

Durch Anwendung der Zustandsgleichung für ideale Gase kann der Partialdruck  $p$  durch die Luftkonzentration ersetzt werden. Es gilt dann:

$$H_{Luft/Lebensmittel} = \frac{c_{Luft}}{c_{Lebensmittel}} RT$$

$H_{Luft/Lebensmittel}$  = Henrysche Konstante ( $\text{Pa m}^3 \text{ mol}^{-1}$ )

$c_{Luft}$  = Konzentration der flüchtigen Komponente in der Luft ( $\text{mol m}^{-3}$ )

$c_{Lebensmittel}$  = Konzentration der flüchtigen Komponente im Lebensmittel ( $\text{mol m}^{-3}$ )

$R$  = Gaskonstante ( $8,31441 \text{ Pa m}^3 \text{ K}^{-1} \text{ mol}^{-1}$ )

$T$  = Temperatur (K)

Aus der Henryschen Konstante kann die dimensionslose Gleichgewichtskonstante  $K_{Luft/Lebensmittel}$  berechnet werden:

$$K_{Luft/Lebensmittel} = \frac{c_{Luft}}{c_{Lebensmittel}} = \frac{H}{R T}$$

Sowohl der Diffusionskoeffizient als auch die Henrysche Konstante sind temperaturabhängig und stoffspezifisch, sowohl für die flüchtige Komponente als auch für das Lebensmittel.

Aus den obenstehenden Beziehungen geht hervor, dass der Kontaminationsgrad eines Lebensmittels von vielen verschiedenen Parametern abhängt: Konzentration des flüchtigen Stoffes in der Umgebungsluft, Henrysche Konstante  $H$ , Diffusionskoeffizient  $D$ , Temperatur, Lagerzeit, chemische und physikalische Eigenschaften des Lebensmittels (Zusammensetzung, Viskosität, spezifische Oberfläche usw.) und Verpackung.

### *Praktische Bedeutung der Migration von VOC in Lebensmittel*

Da die zur Diskussion stehenden VOC sehr gut fettlöslich sind, spielt vor allem die Migration in fetthaltige Lebensmittel eine Rolle. Die Verteilungs- und Diffusionsvorgänge von VOC und Lebensmitteln wurden in zahlreichen Arbeiten unter standardisierten Bedingungen untersucht. Dabei fehlen jedoch meistens Angaben über die Zusammensetzung der Lebensmittel. Für den Vergleich der Resultate verschiedener Autoren können deshalb nur Daten zur Verteilung von VOC zwischen Öl – stellvertretend für fetthaltige Lebensmittel – und Luft vergli-

chen werden. Dieser Vergleich ist für verschiedene VOC in Abbildung 1 dargestellt. In dieser Abbildung werden zusätzlich auch die theoretischen Werte für die Verteilungskonstanten gezeigt. Diese wurden unter der Annahme, dass die Öl-Luft-Verteilungskonstante der Octanol-Luft-Verteilungskonstanten gleichgesetzt werden kann, nach den beiden folgenden Formeln berechnet:

$$K_{\text{Öl/Luft}} \approx K_{\text{Octanol/Luft}}$$

und

$$K_{O/L} = \frac{c_O}{c_L} = \frac{c_W}{c_L} \frac{c_O}{c_W} = \frac{1}{K_{L/W}} K_{O/W} = \frac{R T}{H_{L/W}} K_{O/W}$$

- $K_{O/L}$  = Verteilungskonstante Octanol/Luft (-)  
 $K_{O/W}$  = Verteilungskonstante Octanol/Wasser (-)  
 $c_O, c_L, c_W$  = Konzentrationen der flüchtigen Komponente in Octanol, Luft bzw. Wasser ( $\text{kg m}^{-3}$ )  
 $K_{L/W}$  = Verteilungskonstante Luft/Wasser (-)  
 $H_{L/W}$  = Henrysche Konstante für die Verteilung Luft/Wasser ( $\text{Pa m}^3 \text{mol}^{-1}$ )  
 $R$  = Gaskonstante ( $8,31441 \text{ Pa m}^3 \text{K}^{-1} \text{mol}^{-1}$ )  
 $T$  = Temperatur (K)

Die Henryschen Konstanten und die Octanol-Wasser-Verteilungskonstanten verschiedener VOC sowie die berechneten Octanol-Luft-Verteilungskonstanten sind in Tabelle 1 zusammengestellt.

Die bisher gezeigten Verteilungskonstanten gelten nur für homogene Lebensmittel, die zu 100% aus Lipiden bestehen. Für heterogene Matrices kann aus den Verteilungskonstanten für die einzelnen Komponenten eine resultierende Verteilungskonstante  $K_{tot}$  berechnet werden (14):

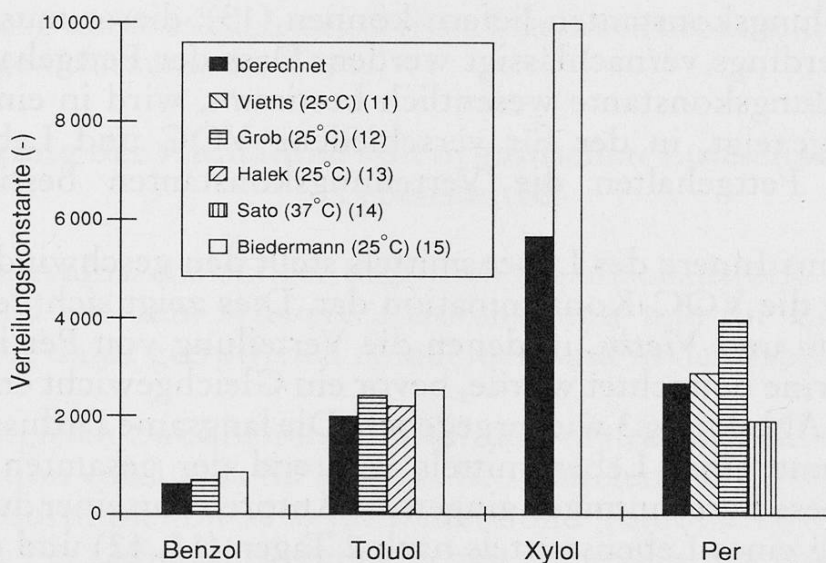


Abb. 1. Literaturwerte für Öl-Luft-Verteilungskonstanten im Vergleich mit berechneten Werten (vgl. Tabelle 1)

Tabelle 1. Henrysche und Verteilungs-Konstanten einiger VOC in Luft-Wasser-, Octanol-Wasser- und Octanol-Luft-Systemen bei 25 °C

| VOC     | $H_{Luft/Wasser}^1)$<br>(Pa m <sup>3</sup> mol <sup>-1</sup> ) | $K_{Luft/Wasser}$<br>(-) | $\log K_{Octanol/Wasser}^2)$<br>(-) | $K_{Octanol/Luft}$<br>(-) |
|---------|--|--------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| Benzol  | 550  | 0,22                     | 2,13                                | 608                       |
| Toluol  | 670  | 0,27                     | 2,73                                | 1987                      |
| o-Xylol | 500  | 0,20                     | 3,12                                | 6536                      |
| m-Xylol | 700  | 0,28                     | 3,20                                | 5613                      |
| p-Xylol | 710  | 0,29                     | 3,15                                | 4932                      |
| Per     | 2300   | 0,93                     | 3,40                                | 2707                      |

<sup>1</sup> gemäss Lit. (16)

<sup>2</sup> gemäss Lit. (17)

$$K_{tot} = \sum_j K_j v_j$$

$K_{tot}$  = Verteilungskonstante für die heterogene Matrix

$v_j$  = Volumenanteil der Matrixkomponente  $j$

$K_j$  = Verteilungskonstante für die Matrixkomponente  $j$

Übertragen auf Lebensmittel bedeutet dies, dass der Gehalt an VOC in der wässrigen Phase mengenmässig zu vernachlässigen ist, da die Öl-Luft-Verteilungskonstante um Grössenordnungen über der Wasser-Luft-Verteilungskonstanten liegt.

Der Einfluss von Proteinen und Kohlenhydraten auf die Verteilungskonstante eines Lebensmittels ist nur ungenügend untersucht. Es wird vermutet, dass diese bei niedrigen Konzentrationen und bei porösen Lebensmitteln auch einen gewissen Beitrag zur Verteilungskonstanten liefern können (13); dieser muss wegen mangelnder Daten allerdings vernachlässigt werden. Dass der Fettgehalt die Lebensmittel-Luft-Verteilungskonstante wesentlich bestimmt, wird in einer Arbeit von *Grob et al.* (12) gezeigt, in der für verschiedene VOC und Lebensmittel mit unterschiedlichen Fettgehalten die Verteilungskonstanten bestimmt wurden (Abb. 2).

Die Diffusion ins Innere des Lebensmittels stellt den geschwindigkeitslimitierenden Faktor für die VOC-Kontamination dar. Dies zeigt sich deutlich in zwei Arbeiten von *Grob* und *Vieths*, in denen die Verteilung von Per im Innern von Butter und Margarine betrachtet wurde, bevor ein Gleichgewicht erreicht war (11, 12); sie sind in der Abbildung 3 wiedergegeben. Die langsame Diffusion beeinflusst die VOC-Aufnahme eines Lebensmittels während der gesamten beschränkten Lagerdauer. Für diese Berechnungen gingen die Autoren von einer durchschnittlich 30%igen Sättigung eines Lebensmittels nach 2 Tagen (11, 12) und einer 80%igen Sättigung nach 15 Tagen (11) aus.

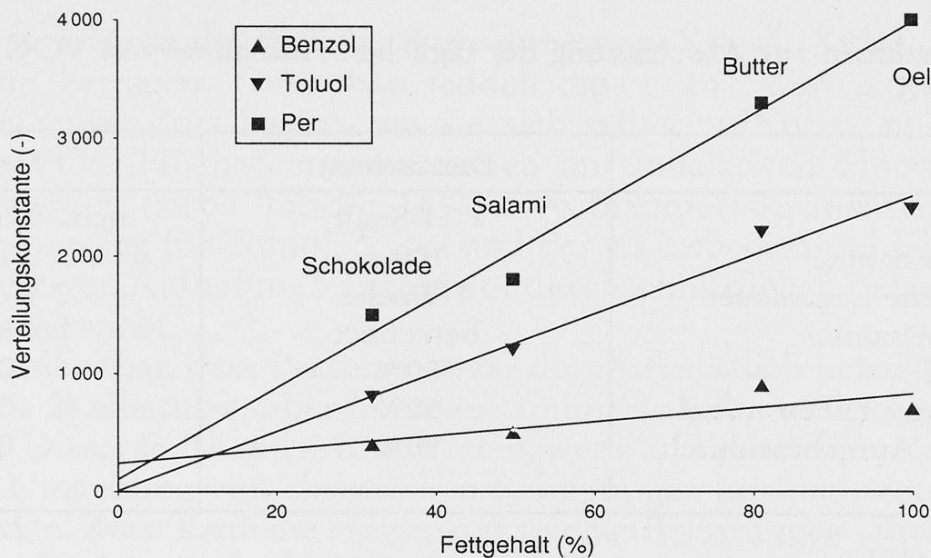


Abb. 2. Abhängigkeit der Lebensmittel-Luft-Verteilungskonstanten vom Fettgehalt von Lebensmitteln nach Grob et al. (12)

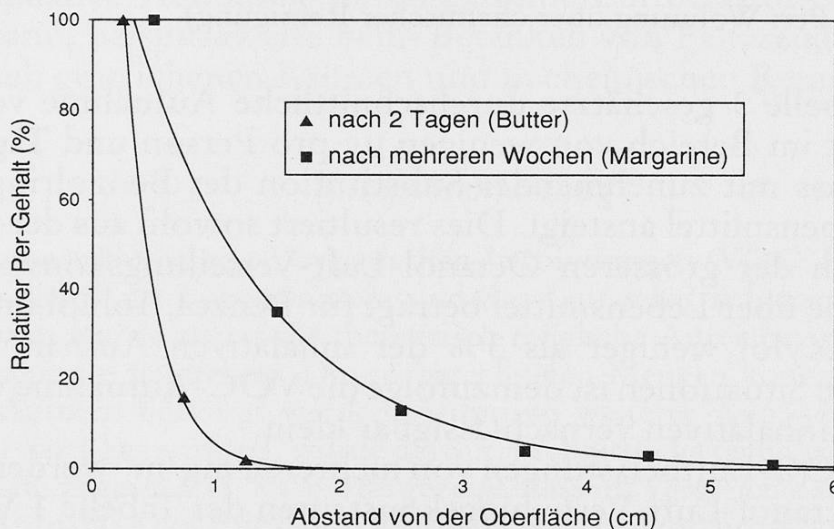


Abb. 3. Verteilung von Tetrachlorethen (Per) im Innern von Lebensmitteln vor Erreichen des Gleichgewichtszustandes (11, 12)

### Abschätzung der Aufnahme von organischen Luftschadstoffen über Lebensmittel

Die tägliche Aufnahme einiger organischer Luftschadstoffe über Lebensmittel wurde basierend auf dem Schweizer Durchschnitt und für Extrembedingungen abgeschätzt. Die dafür getroffenen Annahmen sind in der Tabelle 2 zusammengestellt.

Für den Vergleich zwischen inhalativer und oraler Aufnahme wurde mit einer oralen Absorption von 100% für alle vier betrachteten VOC (19, 20) und mit einer inhalativen Absorption von 50% für Benzol und Toluol (21), 64% für Xylol (22) bzw. 100% für Per (20) und einem täglichen Atemvolumen von 20 m<sup>3</sup> gerechnet. Basierend auf allen diesen Annahmen wurden die in der Tabelle 3 dargestellten inhalativen und oralen Aufnahmen abgeschätzt.

Tabelle 2. Annahmen zur Abschätzung der täglichen Aufnahme von VOC über Lebensmittel

|   | Durchschnitt | Extrem                     |
|---|--------------|----------------------------|
| Luftbelastung                           | CH-Stadt     | max. Wohnraum <sup>2</sup> |
| tägliche Fettaufnahme <sup>1</sup>      | 109 g        | 200 g                      |
| durchschnittliche Lagerdauer            | 1 Woche      | 2 Wochen                   |
| Verteilungskonstanten                   | berechnet    | berechnet                  |
| Sättigungsgrad                          | 50%          | 80%                        |
| Anteil verpackter Lebensmittel          | 50%          | 0%                         |
| Reduktion der Aufnahme durch Verpackung | 90%          | 0%                         |

<sup>1</sup> gemäss Lit. (18)

<sup>2</sup> höchste in der Literatur gefundene VOC-Konzentrationen für Wohnräume oder Lebensmittel-Verkaufsräume (Benzol: Tankstellenhintergrund; Toluol und Xylol: Wohnung über Druckerei; Per: Wohnung über chemischer Reinigung)

Die in der Tabelle 3 geschätzte durchschnittliche Aufnahme von VOC über Lebensmittel liegt im Bereich von wenigen  $\mu\text{g}$  pro Person und Tag. Für die drei Aromaten gilt, dass mit zunehmender Substitution des Benzolrings die tägliche Aufnahme via Lebensmittel ansteigt. Dies resultiert sowohl aus der höheren Luftbelastung als auch der grösseren Octanol-Luft-Verteilungskonstanten. Die geschätzte Aufnahme über Lebensmittel beträgt für Benzol, Toluol und Per weniger als 1% und für Xylol weniger als 3% der inhalativen Aufnahme. In solchen durchschnittlichen Situationen ist demzufolge die VOC-Aufnahme via Lebensmittel gegenüber der inhalativen vernachlässigbar klein.

Für extreme VOC-Luftbelastungen von mehreren  $\text{mg}/\text{m}^3$  werden aufgrund der Öl-Luft- bzw. Octanol-Luft-Verteilungskonstanten der Tabelle 1 VOC-Konzentrationen im Fettanteil der Lebensmittel im ppm-Bereich erwartet. Solche Werte wurden auch tatsächlich gemessen (15, 27). Wären alle Lebensmittel dermassen

Tabelle 3. Geschätzte tägliche Aufnahme von Benzol, Toluol, Xylol und Per aus der Luft und aus Lebensmitteln

| VOC    | Mittlere Aufnahme                                      |                                      |                                   | Extreme Aufnahme                                       |                                      |  |
|--------|--|--------------------------------------|-----------------------------------|--|--------------------------------------|--|
|        | Luftbelastung <sup>1</sup><br>( $\mu\text{g m}^{-3}$ ) | via Luft<br>( $\mu\text{g d}^{-1}$ ) | Lebensmittel<br>( $\mu\text{g}$ ) | Luftbelastung <sup>2</sup><br>( $\mu\text{g m}^{-3}$ ) | via Luft<br>( $\mu\text{g d}^{-1}$ ) | Lebensmittel<br>( $\mu\text{g d}^{-1}$ ) |
| Benzol | 20   | 200                                  | 0,4                               | 200 (25)   | 2 000                                | 22                                       |
| Toluol | 40   | 400                                  | 2,8                               | 24 900 (26)  | 249 000                              | 9 200                                    |
| Xylol  | 40   | 512                                  | 12,0                              | 690 (26)   | 8 832                                | 1 104                                    |
| Per    | 6  | 120                                  | 0,6                               | 23 200 (9)   | 464 000                              | 12 992                                   |

<sup>1</sup> gemäss Lit. (23) und (24)

<sup>2</sup> in Klammern: Literatur



hoch belastet, könnte die tägliche Aufnahme von Toluol, Xylol und Per bis zu mehreren mg betragen. Geht man jedoch davon aus, dass Konsumenten ihre Lebensmittel meist dort lagern, wo sie sich selber aufhalten, müssen die oben diskutierten VOC-Höchstkonzentrationen mit inhalativen Höchstexpositionen verglichen werden (siehe Tabelle 3). Die Aufnahme von mehreren µg/Tag für Benzol bzw. mg/Tag für Toluol, Xylol und Per via Lebensmittel fällt im Vergleich mit der inhalativen Aufnahme – analog zur durchschnittlichen Belastung – wiederum nicht ins Gewicht.

Weiter ist denkbar, dass Personen zwar durchschnittlich belastete Luft (Tabelle 3, Kolonne 2) einatmen, aber hochkontaminierte Lebensmittel zu sich nehmen (Kolonne 6). Dieser Fall kann z. B. auftreten, wenn an Tankstellen, Zeitungskiosken oder in der Umgebung von chemischen Reinigungen hochbelastete Lebensmittel gekauft werden. Zwar kann die Häufigkeit solcher Belastungen schwer abgeschätzt werden, die absolute Aufnahme im Vergleich zur Hintergrundbelastung dürfte jedoch gering sein. Zudem ist zu betonen, dass auch Situationen bekannt sind, in denen die inhalative Aufnahme durch extreme Luftbelastungen kurzzeitig stark erhöht sein kann, beispielsweise beim Betanken von Fahrzeugen oder beim Aufenthalt in frisch gestrichenen Räumen und in chemischen Reinigungen.

### *Zusammenfassung*

Die Aufnahme von flüchtigen organischen Verbindungen (VOC: Benzol, Toluol, Xylol und Tetrachlorethen) aus Lebensmitteln und der Luft wird aufgrund von Literaturdaten abgeschätzt. Dazu wurde zuerst die theoretisch mögliche Anreicherung von VOC aus der Luft in Lebensmitteln betrachtet. Die so berechneten Mengen konnten durch Messungen verschiedener Autoren bestätigt werden. Aufgrund weiterer Annahmen, wie Fettkonsum und Lagerdauer der Lebensmittel, wurde die durchschnittliche tägliche Aufnahme von VOC aus Lebensmitteln abgeschätzt. Es wurde gezeigt, dass im Vergleich dazu die durchschnittliche inhalative Aufnahme um Faktor 40 (Xylol) bis 500 (Benzol) grösser ist. Der Beitrag durch den gelegentlichen Konsum von hochkontaminierten Lebensmitteln kann nicht quantifiziert werden. Es ist aber anzunehmen, dass auch dieser Beitrag inhalative Spitzenexpositionen nicht übertrifft.

### *Résumé*

La présente étude évalue, sur la base de données de la littérature, l'absorption de composés organiques volatiles (VOC) (benzène, toluène, xylène et tetrachloréthène) contenues dans les aliments en comparaison avec l'exposition inhalative. Dans ce but, nous avons procédé à une estimation théorique de la migration des VOC de l'air dans les aliments. La validité de ces estimations est confirmée par les mesures de différents auteurs. Sur la base d'assomptions concernant d'autres paramètres comme la consommation de lipides et la durée de stockage des aliments, nous avons estimé l'absorption quotidienne moyenne de VOC de sources alimentaires. Il s'est montré que, en comparaison avec ces estimations, l'absorption par voie respiratoire est supérieure d'un facteur 40 (xylène) à 500 (benzène). L'apport dû à la consom-

mation occasionnelle d'aliments fortement contaminés ne peut être évalué, mais il est improbable qu'il dépasse les absorptions de pointe par voie respiratoire.

### Summary

In this paper the uptake of volatile organic compounds (benzene, toluene, xylene, and tetrachloroethene) from food was estimated basing on literature data. A theoretical approach on the migration of VOCs from the air into food was undertaken. The calculated amounts could be confirmed by experimental results of various authors. Based on further assumptions on fat intake, exposure time of foods, etc. the average daily intake of VOCs was estimated. It could be shown that this intake is overcome by the average inhalative VOC intake by a factor 40 (xylene) up to 500 (benzene). The contribution of an occasional intake of highly contaminated foods can not be quantified. But it can be assumed that it is not surpassing the contribution of inhalative peak exposures.

### Literatur

1. *Rumpel, R.*: Benzol ist überall. *Die Zeit* **19**, 32 (1994).
2. *Anonym*: Brötchen mit Benzol. *Der Spiegel* 171 (1992).
3. *Anonym*: Tetrachlorethen in Lebensmitteln. *Bulletin des BAG*, Nr. 19, 235–236 (1988).
4. *Chutsch, M., Fischer, M., Krause, C., Vieths, S. und Weber, R.*: Tetrachlorethen in Lebensmitteln. *Bundesgesundbl.* **6**, 250–252 (1990).
5. *Grob, K., Artho, A. und Egli, I.*: Verunreinigung von Lebensmitteln mit Perchlorethylen aus der Luft: Begrenzung für die Luft statt für die Lebensmittel! *Mitt. Gebiete Lebensm. Hyg.* **82**, 56–65 (1991).
6. *Reinhard, K., Dulson, W. und Exner, M.*: Untersuchungen zum Vorkommen von Perchlorethylen in Raumluft und Lebensmitteln in Wohnungen in der Nähe von Chemischenreinigungen. *Zbl. Hyg.* **189**, 111–116 (1989).
7. *Schaefer, I. und Hohmann, H.*: Tetrachlorethen (TCE)-Belastung – Ergebnisse einer Nachuntersuchung bei Anwohnern Chemischer Reinigungen und aktuelle gesetzliche Entwicklungen. *Öff. Gesundh.-Wes.* **53**, 265–268 (1991).
8. *Zimmerli, B., Zimmermann, H. und Müller, F.*: Perchlorethylen in Lebensmitteln. *Mitt. Gebiete Lebensm. Hyg.* **73**, 71–81 (1982).
9. *Grahl, B., Wichmann, G. und Mohr, E.*: Tetrachlorethen in Lebensmitteln. *Gordian* **3**, 39–41 (1988).
10. *Düszeln v., J., Lahl, U., Bätjer, K., Cetinkaya, M., Stachel, B. und Thiemann, W.*: Flüchtige Halogenkohlenwasserstoffe in Luft, Wasser und Nahrungsmitteln in der Bundesrepublik Deutschland. *Dtsch. Lebensm.-Rundsch.* **78**, 352–356 (1982).
11. *Vieths, S., Blaas, W., Fischer, M., Klee, T., Krause, C., Matissek, R., Ullrich, D. und Weber, R.*: Modellversuche zum Übergang von Tetrachlorethen aus der Raumluft in Lebensmitteln. *Dtsch. Lebensm.-Rundsch.* **84**, 381–388 (1988).
12. *Grob, K., Frauenfelder, C. und Artho, A.*: Uptake by foods of tetrachloroethylene, trichloroethylene, toluene, and benzene from air. *Lebensm. -Unters. -Forsch.* **191**, 435–441 (1990).

13. *Halek, G.W. and Efstratios, H.:* Partition coefficients of food package printing ink solvents in soybean oil, chocolate liquor, and high fat baked product. *J. Food Sci.* **53**, 568–570 (1988).
14. *Sato, A. and Nakajima, T.:* A Structure-activity relationship of some chlorinated hydrocarbons. *Arch. Environ. Health* **34**, 69–75 (1979).
15. *Biedermann, M. and Grob, K.:* On the origin of benzene, toluene, ethylbenzene, and xylene. *Submitted for publication* (1994).
16. *Mackay, D. and Shiu, W.Y.:* A critical review of Henry's Law constants for chemicals of environmental interest. *J. Phys. Chem. Ref. Data* **10**, 1175–1199 (1981).
17. *Howard, P. H.:* Handbook of environmental fate and exposure data for organic chemicals. **1**, Lewis, Chelsea, Michigan (1989).
18. *Sieber, R., Stransky, M. und Zimmerli, B.:* Beurteilung der Nährstoffversorgung der Schweizerischen Bevölkerung. In: Stähelin, H.B., Lüthy, J., Casabianca, A., Monnier, N., Müller, H-R., Schutz, Y., Sieber, R.: Dritter Schweizerischer Ernährungsbericht, p. 44, Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, Bern 1991.
19. *Shehata, A.T.:* A multi-route exposure assessment of chemically contaminated drinking water. *Toxicol. Ind. Health* **1**, 277–298 (1985).
20. *IARC (International Agency for Research on Cancer):* Some halogenated hydrocarbons. IARC Monographs on the evaluation of the carcinogenic risk of chemicals to humans **20**, p. 502, WHO, Lyon 1979.
21. *IARC (International Agency for Research on Cancer):* Some Industrial Chemicals and Dyestuffs. IARC Monographs on the evaluation of the carcinogenic risk of chemicals to humans **29**, p. 117, WHO, Lyon 1982.
22. *IARC (International Agency for Research on Cancer):* Some organic solvents, resin monomers and related compounds, pigments and occupational exposures in paint manufacture and painting. IARC Monographs on the evaluation of the carcinogenic risk of chemicals to humans **47**, p. 141, WHO, Lyon 1989.
23. *Meier, G., Rothweiler, H. und Schlatter, Ch.:* Immissionsmessungen von flüchtigen organischen Stoffen (VOC) im Kanton Uri im Sommer 1991 und Beurteilung der Belastung für die Bevölkerung, Diplomarbeit Institut für Toxikologie der ETH und Universität Zürich (1991).
24. *Straehl, P.:* Luftbelastung durch mittelflüchtige Kohlenwasserstoffe in der Region Basel. *BUWAL-Bull.* **2**, 26–34 (1991).
25. *WHO:* Air Quality Guidelines. WHO Regional Publications 45–147 (1987).
26. *Verhoeff, A., Suk, H. and van Wijnen, J.:* Organic solvents in the indoor air of ten small screen printing plants and surrounding houses. In *Indoor Air '87, Proceedings of the 4th International Conference on Indoor Air Quality and Climate*, Berlin, 179–182 (1987).
27. *Müller, U., Blaas, W., Mehlitz, I., Vieths, S. und Weber, R.:* Benzol und Toluol in Lebensmitteln. *Dtsch. Lebensm.-Rundsch.* **86**, 277–281 (1990).

Dr. Karin Kokot-Helbling  
 Dr. Peter Schmid  
 Prof. Dr. Christian Schlatter  
 Institut für Toxikologie der ETH und  
 Universität Zürich  
 Schorenstrasse 16  
 CH-8603 Schwerzenbach